

#### **SOMMAIRE**

Ce catalogue vous est offert par le service repas de la Centrale de Services à Domicile de Liège.

Bon à savoir  Menus Terroir  Nos alternatives  Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Qui sommes-nous?	p. 3
Choisissez votre menu  La valisette santé  Bon à savoir  Menus Terroir  Nos alternatives  Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Notre service repas	p. 4
La valisette santé  Bon à savoir  Menus Terroir  Nos alternatives  Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Un chef en cuisine	р. 6
Bon à savoir  Menus Terroir  Nos alternatives  Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Choisissez votre menu	р. 8
Menus Terroir  Nos alternatives  Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	La valisette santé	p. 10
Nos alternatives  Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Bon à savoir	p. 12
Légumes  Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Menus Terroir	p. 14
Féculents  Pâtes  Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Nos alternatives	p. 44
Pâtes Plats du jour Assiettes froides Menus plaisir Potages Desserts	Légumes	p. 46
Plats du jour  Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Féculents	p. 48
Assiettes froides  Menus plaisir  Potages  Desserts	Pâtes	p. 49
Menus plaisir  Potages  Desserts	Plats du jour	p. 50
Potages / Desserts /	Assiettes froides	p. 52
Desserts	Menus plaisir	p. 54
	Potages	p. 56
Témoignages	Desserts	p. 58
	Témoignages	p. 60
Notes	Notes	p. 60



#### Qui sommes-nous?

La CSD Liège vous procure rapidement l'aide dont vous avez besoin lors d'une perte d'autonomie passagère ou durable, en cas d'accident, de handicap, de maladie ou simplement lorsque les limites de l'âge se font sentir. Nous vous soutenons pour vous permettre de vivre chez vous, en toute sécurité, dans le respect de vos choix de vie.

Nous **encadrons intégralement les bénéficiaires** ainsi que leur entourage. En écoutant vos difficultés, nous vous proposons une réponse **humaine**, **personnalisée** et **professionnelle**.

Découvrez tous nos services sur www.csdliege.be.

**04/338 20 20** - 24 h sur 24 et 7 jours sur 7 Le choix de bien vivre chez soi

## Notre service repas



La CSD livre vos repas à domicile. Ceux-ci sont préparés par les cuisines du Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye (CHBA). Ils se composent essentiellement de produits frais, locaux, de saison et issus de l'agriculture biologique.

Les repas sont véhiculés dans des camionnettes réfrigérées et livrés chez vous par notre personnel qualifié. Ils sont conditionnés dans des barquettes individuelles à usage unique.

Celles-ci sont recyclables et se jettent dans la poubelle PMC!

#### Nos tarifs

Ils sont adaptés aux revenus du ménage. Contactez notre service pour plus d'informations.

# Comment faire appel à notre service ?

- → Appelez le 04/338 20 20 et précisez que votre appel concerne la livraison de repas.
- → Une assistante sociale vous contactera dans les 48 h ouvrables pour fixer une rencontre.
- → Elle établira avec vous un plan d'aide adapté à vos besoins.

Notre service repas est accessible à toutes les personnes en perte d'autonomie, quelle que soit la mutuelle.

#### Où livrons-nous?

Notre service distribue les repas **sur toute la province de Liège**, sauf dans les communes de Liège, Waremme et dans l'arrondissement de Verviers (mais nous livrons à Trooz et Olne).

Si votre région n'est pas desservie, contactez notre Centre de Coordination (04/338 20 20) qui trouvera, avec vous, une solution personnalisée.



## Un chef en cuisine!

#### **Pierre Rorive**

Passionné de cuisine depuis toujours, c'est à **Liège** que j'étudie l'hôtellerie. Le prestigieux restaurant « *Comme Chez Soi* » à **Bruxelles** m'accueille pendant deux ans en tant que Chef de partie.

Je poursuis deux ans « Au Vieux Liège » et 17 ans au « Clos St Denis » où je deviens Chef.

Je m'oriente ensuite vers le monde hospitalier en devenant responsable du self-service du CHU de Liège (Sart-Tilman). L'année qui suit, je dirige les 5 restaurants de la Commission européene à Bruxelles. En 2015, je rejoins la cuisine centrale du CHBA dont je suis responsable depuis 2016.



## Le Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye

La cuisine centrale « Atelier de Santé Alimentaire » située au Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye (Seraing) emploie 250 personnes réparties sur ses différentes implantations.

Notre objectif est avant tout de proposer des plats sains et goûteux. Actuellement, la production quotidienne est de **7500** repas. Ceux-ci sont distribués dans différents secteurs.

Le premier, le plus important, concerne l'accompagnement à domicile (CSD), les hôpitaux et maisons de repos (Intersenior).

Le deuxième est le secteur scolaire. En collaboration avec une diététicienne, le CHBA propose une alternative végétarienne et diminue les produits frits.

Le troisième concerne les menus des crèches.

Les repas destinés à nos différents restaurants et centres représentent le dernier secteur. Mentionnons par exemple la Cité administrative de Seraing ou encore, la cafétéria du CHBA ouverte du lundi au samedi. Le CHBA propose aux clients et membres du personnel une restauration à emporter ou à consommer sur place.

En plus des audits réalisés par l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA), le CHBA collabore avec le laboratoire provincial Malvoz qui réalise entre autres des prélèvements pour l'analyse régulière de nos productions.

Pierre Rorive, Directeur du département hôtelier.



## Choisissez votre menu

L'objectif de ce catalogue est de vous aider à faire vos choix, vous faire découvrir de nouveaux goûts et de vous inspirer pour la présentation de vos plats.

#### Nous vous encourageons à placer les aliments sur une assiette.

Votre repas n'en sera que plus appétissant, la preuve en images¹! Toutes les photos sont réalisées avec les produits tels qu'ils vous sont livrés.

Chaque semaine, vous recevez le calendrier des menus pour la semaine suivante.

Nous vous proposons 28 menus Terroir (p.14), répartis sur 4 semaines. Vous choisissez les repas en fonction de vos envies, de vos habitudes (sans porc, sans poisson, végétarien) ou de votre régime alimentaire (sans sel ajouté, diabétique, hypocalorique, hyperprotéiné, urémique, dialysé, dialysé diabétique, sans déchet, pauvre en lactose)<sup>2</sup>.

Vous avez aussi la possibilité de sélectionner votre texture : ordinaire • coupée • mixée

Les menus Terroir et leurs alternatives peuvent être accompagnés d'un potage (p.56) et/ou d'un dessert (p.58).

D'autres alternatives sont aussi proposées (p.44).

Pour Noël, Nouvel An et Pâques, nous vous proposons un menu de fêtes!

<sup>1</sup> Les photos sont non-contractuelles. La présentation des plats l'est à titre indicatif.

<sup>2</sup> Sur base du conseil de votre médecin, la CSD propose des menus adaptés.

Les quantités répondent aux recommandations nutritionnelles. Nous privilégions principalement les produits frais, locaux, de saison, issus de l'agriculture biologique.

De plus, nous n'utilisons aucun conservateur ni colorant!

Toutes les informations concernant les allergènes sont indiquées sur les barquettes. N'hésitez pas à nous contacter pour d'autres questions à propos des ingrédients.

## La valisette santé

Disponible sur base d'une prescription médicale, la valisette santé contient les 3 repas d'une journée, ainsi qu'un potage, un dessert, d'éventuelles collations et compléments nutritionnels. Elle vous garantit une alimentation équilibrée et adaptée aux contraintes liées à votre pathologie et à vos goûts.

#### Qui peut bénéficier de la valisette santé?

Elle s'adresse aux personnes souffrant de diverses pathologies et nécessitant des régimes spécifiques (diabète, sans sel ajouté, amaigrissement, intolérance au gluten, pathologie oncologique, ...). Cette valisette est exclusivement prescrite par les médecins généralistes et spécialistes en accord avec le patient. La prescription est adaptée en fonction de vos besoins alimentaires sur la période déterminée. Celle-ci peut être prolongée suivant les besoins.

#### Comment se la procurer?

Dès réception de votre demande, la diététicienne prend contact avec vous pour la mise en place de vos repas afin de les adapter à vos goûts et aux contraintes médicales.

#### Retrouver le goût du bon goût

Grâce à la valisette santé, nous vous proposons une alimentation saine tout au long de la journée. Bien manger favorise le maintien d'un bon état de santé et l'amélioration de la pathologie. Au travers d'une large gamme de plats, nous avons à cœur de vous redonner le goût des bonnes choses.



## Bon à savoir

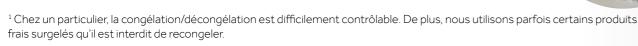
Sur chaque barquette, vous trouverez l'intitulé du repas, les ingrédients, les allergènes, la date de fabrication, la date limite de consommation, ainsi que les conditions de conservation et de réchauffage.

#### Nos conseils d'utilisation

- Conservez le repas au frigo.
  Nous vous recommandons de ne pas le congeler¹!
- 2. Sortez la barquette du frigo, faites quelques trous dans l'opercule et mettez-la au four à micro-ondes. Pour plus de facilité, placez-la déjà sur une assiette.
- Réchauffez-la comme indiqué sur l'étiquette (2 à 5 min à 600 watts).
- 4. Avec précaution, retirez l'opercule de la barquette et placez les aliments sur une assiette.
- N'hésitez pas à vous inspirer des photos de ce catalogue, ou encore, à l'agrémenter selon vos goûts (épices, herbes aromatiques...).

  Pensez à demander conseil à notre personnel!

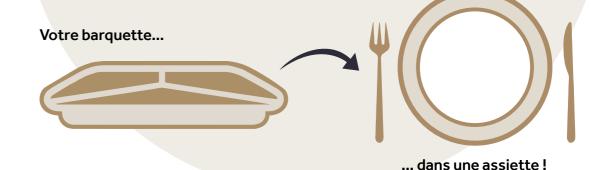




## Vous souhaitez fractionner votre repas?

Si vous souhaitez fractionner votre repas, nous vous conseillons de ne pas réchauffer¹ plusieurs fois le même aliment.

- Sortez la barquette du frigo et retirez l'opercule.
- Déposez ce que vous souhaitez manger dans une assiette.
- Réchauffez-la au four à micro-ondes (idéalement avec un couvercle).
- Pendant ce temps, transférez le reste des aliments de la barquette dans un récipient fermé par un couvercle ou un film plastique (pas d'aluminium) et replacez-le au frigo.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> En réchauffant plusieurs fois les aliments, vous transformez certaines substances qui pourraient s'avérer nocives pour les personnes sensibles. De plus, le goût, l'aspect et la texture en seraient détériorés. Par ailleurs, en réchauffant les aliments hors de la barquette, ceux-ci risquent de sécher plus rapidement.

#### Tajine de bœuf aux épices

(jus d'orange, gingembre, cumin, citronnelle)

#### Mix du Sud

(poivrons rouges, aubergines, courgettes, olives, cumin)

Risotto de pâtes au safran





#### **SEMAINE 1/JOUR 2**

Saucisse de veau sauce moutarde Salade liégeoise

(pommes de terre, haricots, lardons, oignons, vinaigre)

Rôti de porc Orloff sauce Mornay (sauce Béchamel avec du fromage) Petits pois au beurre et échalotes Purée de pommes de terre maison





#### **SEMAINE 1/JOUR 4**

Carbonnades au pain d'épices Compote aux pommes Pommes de terre nature

Moussaka aux aubergines





#### **SEMAINE 1/JOUR 6**

Dos de cabillaud sauce citron Épinards sauce blanche Pommes de terre vert pré

#### Filet de poulet grillé sauce barbecue Tomates au four Riz pilaf

(cuit par absorption avec des échalotes)





#### **SEMAINE 2/JOUR 1**

Boulettes d'agneau sauce aux épices (ail, cannelle, cumin)

Légumes façon orientale (courgettes, pois chiches, carottes, radis blanc) Semoule aux raisins secs

Blanquette de veau Jeunes légumes (asperges, carottes) Gratin dauphinois





#### **SEMAINE 2/JOUR 3**

Dos de merlu sauce au beurre blanc Brocolis aux fines herbes Purée de pommes de terre maison

Lasagne Aubergines grillées avec parmesan





#### **SEMAINE 2/JOUR 5**

Rôti de dindonneau sauce curry Duo de carottes aux jeunes oignons Pommes de terre nature

Dos de saumon sauce choron

(sauce béarnaise tomatée)

Courgettes sautées à l'estragon Pommes de terre nature





#### **SEMAINE 2/JOUR 7**

Rôti de porc sauce au miel et à l'échalote Chou rouge aux pommes Purée de pommes de terre maison

Grill burger de bœuf sauce brune au poivre vert Champignons sautés à la ciboulette Pommes de terre grenaille





#### **SEMAINE 3/JOUR 2**

Poivron farci à la viande (veau) Coulis de poivron Riz sauvage aux petits légumes

Filet de poulet sauce brune au romarin Haricots aux oignons Pommes de terre vert pré

> (demi pomme de terre avec la peau dont la chair est transformée en purée)





#### **SEMAINE 3/JOUR 4**

Ragoût de veau sauce tomate Courgettes aux herbes de Provence Pommes de terre nature

#### Paupiette pur veau sauce moutarde à l'ancienne Carottes au thym

**Rösti** (galettes de pommes de terre)





#### **SEMAINE 3/JOUR 6**

Dos de cabillaud sauce mousseline

(à base de beurre et de jaunes d'oeufs)

Brocolis à l'ail Pommes de terre nature

Roulades de jambon aux chicons gratinées (sauce Béchamel)

Purée de pommes de terre maison





#### **SEMAINE 4/JOUR 1**

Grill burger sauce brune au vinaigre balsamique Tomate au four Gratin dauphinois

Émincés de poulet sauce veloutée Champignons mijotés à la ciboulette Riz pilaf

(cuit par absorption avec des échalotes)





#### **SEMAINE 4/JOUR 3**

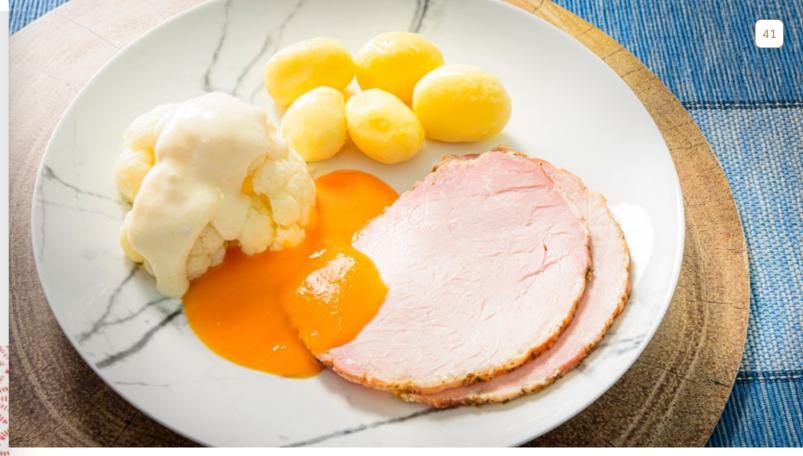
Dos de merlu sauce safranée Épinards sauce blanche Purée de pommes de terre maison

Boulets pur veau sauce liégeoise (lardons et oignons)

Compote de pommes

**Rösti** (galettes de pommes de terre)





#### **SEMAINE 4/JOUR 5**

Carré de porc coulis de carottes au curry Chou-fleur sauce blanche Pommes de terre nature

Filet de poisson meunière Cup de citron Poireaux à la crème Purée de pommes de terre maison





#### **SEMAINE 4/JOUR 7**

Sauté de dinde sauce aux fruits rouges Chicons caramélisés Gratin dauphinois



## Légumes

Chaque jour, changez n'importe quel légume par un autre proposé ci-dessous.

- $\rightarrow$  Compote de pommes
- → Salade mixte sauce vinaigrette ciboulette
- → Chou-fleur sauce blanche
- → Haricots verts et échalotes
- ightarrow Carottes au thym











## **Féculents**

Chaque jour, changez n'importe quel féculent par un autre proposé ci-dessous.



Pommes de terre



Purée de pommes de terre maison



**Pâtes** 

## **Pâtes**

Chaque jour, le plat de pâtes de la semaine est disponible.



Bolognaise



Lasagne de légumes



Crème d'épinard au saumon



Jambon, fromage

## Plats du jour

Chaque jour, les 6 plats du jour proposés ci-dessous sont disponibles.

- Dos de cabillaud rôti sauce béarnaise, épinards à la crème, purée de pommes de terre maison
- 2. Lasagne bolognaise
- **3** Paëlla valencienne

- 4. Boulets pur veau sauce liégeoise (oignons et lardons), compote de pommes, purée de pommes de terre maison
- Potée aux brocolis, saucisse de veau, lard salé, sauce moutarde
- Cuisse de poulet, sauce aux champignons, purée de pommes de terre maison













### **Assiettes froides**

Jambon cuit et oeuf dur

Salade de carotte à l'orange

Asperges vertes à la moutarde à l'ancienne, pignons de pin et persil

Salade de pommes de terre à la ciboulette

Macédoine de légumes (carottes, pois, haricots, flageolets, navets)



Boule de mozzarella

Salade de tomates au pesto

Feuilles de roquette au parmesan

Ratatouille servie froide (courgettes, aubergines, oignons, tomates, poivrons)

Focaccia (pain à l'huile d'olive et herbes de Provence)



Charcuteries fines (jambon serrano, salami milanais et pastrami, rôti de porc au romarin)

Salade de concombres, tomates, olives, feta

Salade de pâtes aux légumes confits (courgettes, aubergines)

Salade de céleri rémoulade (céleri rave râpé, assaisonné de mayonnaise, moutarde, persil, jus de citron, sel et poivre)

Melon



Salade de thon

Salade de haricots façon niçoise (tomates, olives, échalotes)

Taboulé oriental à la menthe

Salade Hawaï (carottes, maïs, ananas, petits pois)

Concombre mariné à la crème et à l'aneth



## Menus plaisir

Chaque jour, le « menu plaisir » de la semaine est disponible (à titre informatif voici quelques exemples). Pour connaître celui qui vous est proposé cette semaine, consultez votre « fiche menu hebdomadaire ».









#### **LES POTAGES**

Nos potages sont préparés à base de légumes frais, d'eau, d'assaisonnement et de riz (pour épaissir).

Ils sont disponibles en version « légère », c'est-à-dire avec moins de fibres pour une meilleure digestion.

Pour certains régimes, ils peuvent être enrichis.

Tous nos potages sont faits maison et sans porc.

#### Les potages ordinaires

Les potages ordinaires sont répartis sur 2 semaines :

#### **SEMAINE 1**

**Lundi** : Céleri

Mardi : Courgette

Mercredi : Panais courge

**Jeudi** : Brocoli

**Vendredi**: Poivron rouge

Samedi : Poireau Dimanche : Cerfeuil

#### **SEMAINE 2**

Lundi : Crème de volaille

Mardi: Cresson Mercredi: Carotte Jeudi: Chou-fleur

Vendredi : Quatre légumes

Samedi : Tomate Dimanche : Épinard

#### Les potages légers

Les potages légers sont répartis sur 1 semaine :

Lundi: Carotte Mardi: Céleri rave Mercredi: Courgette Jeudi: Épinard

Vendredi: Parmentier (pomme de terre)

**Samedi**: Cresson **Dimanche**: Chou-fleur

#### LES DESSERTS

Nos desserts sont faits maison¹ ou confectionnés industriellement. Ils sont adaptables aux différents régimes.



Tous nos desserts sont disponibles en version végétarienne et sans-porc, à l'exception des desserts avec l'icône ci-dessous.



#### Les desserts ordinaires

Les desserts ordinaires sont répartis sur 2 semaines :

#### **SEMAINE 1**

Lundi: Cake pommeline
Mardi: Riz au lait
Mercredi: Crème coco ♣
Jeudi: Salade de fruits frais
Vendredi: Crème vanille ♣
Samedi: Mousse au chocolat
Dimanche: Gaufre 4/4

#### **SEMAINE 2**

Mardi: Riz au lait
Mercredi: Pannacotta aux
fruits rouges ♣
Jeudi: Salade de fruits frais
Vendredi: Crème moka ♣
Samedi: Café liégeois
Dimanche: Crêpes

Lundi: Gervita aux fraises

#### Les desserts régime

Les desserts régime sont répartis sur 2 semaines :

#### **SEMAINE 1**

Lundi: Cake vanille ♣

Mardi: Biscuit au chocolat

Mercredi: Crème coco ♣

Jeudi: Pain d'épices

Vendredi: Crème vanille ♣

Samedi: Biscuit aux amandes

Dimanche: Crème moka ♣

#### **SEMAINE 2**

Lundi: Cake vanille
Mardi: Biscuit au chocolat
Mercredi: Crème coco ♣
Jeudi: Pain d'épices
Vendredi: Crème moka
Samedi: Biscuit aux amandes
Dimanche: Crème vanille

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Près de la moitié de nos desserts sont faits « maison ». Leur date de conservation étant plus courte, nous proposons des alternatives industrielles permettant aux bénéficiaires d'échelonner la prise des desserts.

## Témoignages

Je suis veuf, et je ne sais pas cuisiner. Comme je ne suis soumis à aucun régime particulier, je reçois tous les jours le menu Terroir. Les plats varient toutes les 4 semaines. Je n'ai pas le temps de me lasser. Et lorsque quelque chose ne me plait pas, comme les haricots, j'opte pour une alternative!

Michel, 73 ans

Cela fait plusieurs années que je suis diabétique. Je reçois chaque jour le menu diabétique. Mais suite à une visite chez le médecin, nous avons constaté que mon diabète est à nouveau déséquilibré. J'ai alors fait appel à la diététicienne de la CSD, qui m'a proposé de passer à la valisette santé. Grâce à la prescription de mon médecin traitant, je me la fais livrer à domicile toute la semaine. Lorsque mon diabète sera stable, j'espère repasser aux menus d'avant.

Marie, 55 ans

Lors d'un accident de moto, je me suis cassé le bras droit. Je vis seul, donc impossible de me faire à manger. J'ai fait appel au service repas le temps de ma convalescence. J'en ai eu pour 6 semaines.

Pierre, 36 ans

D'habitude, c'est ma fille qui apporte le souper à la maison. Mais lorsqu'elle part en vacances, nous faisons appel à la CSD. J'opte pour le menu Terroir avec un dessert, et Julien prend le menu régime avec du potage.

Anne-Laure et Julien, 67 et 69 ans

Au moment de mon traitement oncologique, je ne parvenais plus à avaler la nourriture normale. Je devais manger « mou ». La CSD me fournissait des plats mixés. Mais depuis quelques semaines, ma santé s'améliore. J'ai testé les pâtes, cela n'a pas posé de difficultés particulières. Je m'apprête à passer aux repas « normaux ». Je me réjouis de retrouver le plaisir de manger!

Serge, 61 ans

À cause de mon diabète, je suis traitée à l'insuline matin et soir. Ma glycémie est bien équilibrée. Mais cela fait 8 ans que cela dure, et je me lasse des régimes diabétiques. J'en perds l'appétit alors qu'il est plutôt bon! J'ai pris contact avec la diététicienne du service et, en accord avec mon médecin traitant, nous avons décidé de passer aux repas « ordinaires ». Un plaisir!

Jacqueline, 80 ans

#### Éditeur responsable

Centrale de Services à Domicile (Liège) Rue de la Boverie 379 - 4100 Seraing www.csdliege.be

#### Édition

Octobre 2023
Coordination

Service communication

#### Graphisme

Chloé Parisis et Maxime Jamoulle Globule Bleu

#### Impression

AZ Print

#### Photos

Alain Vande Craen

Catalogue réalisé en collaboration avec le Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye

## Notes



#### Qui sommes-nous?

La CSD Liège vous procure rapidement l'aide dont vous avez besoin lors d'une perte d'autonomie passagère ou durable, en cas d'accident, de handicap, de maladie ou simplement lorsque les limites de l'âge se font sentir. Nous vous soutenons pour vous permettre de vivre chez vous, en toute sécurité, dans le respect de vos choix de vie.

Nous **encadrons intégralement les bénéficiaires** ainsi que leur entourage. En écoutant vos difficultés, nous vous proposons une réponse **humaine**, **personnalisée** et **professionnelle**.

#### Découvrez tous nos services sur www.csdliege.be.

Aides familiales et aides-ménagères sociales Soins infirmiers et équipes spécialisées Distribution de repas Centre de coordination Gardes à domicile Gardes d'enfants malades Gardes répit Location de matériel médical
Aide aux déplacements pour raison médicale
Télévigilance
Ergothérapie (adaptation du domicile)
Transport collectif pour raison médicale
Kinésithérapie, Logopédie, Psychologie, Coiffure,
Pédicure, Diététique, Esthéticienne sociale



Retrouvez-nous sur Facebook et LinkedIn 04/338 20 20 - 24 h sur 24 et 7 jours sur 7 Le choix de bien vivre chez soi

La CSD fait partie du réseau Solidaris.













